

La Voz de Menorca

Número suelto. . . . 10 céntimos
Número atrasado. . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9501

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, VIERNES 22 DE FEBRERO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

DEL MOMENTO

EL «FOLLETIN» DE LA MASONERIA

Una proposición del Diputado señor Cano López ha traído a primer plano el folletín de la masonería.

Durante el siglo XIX la masonería y el jesuitismo fueron algo así como los «cocos» de la gente simplista, crédula y timorata. Cualquiera desagraviado que se produjese en la vida política española, se atribuía al secreto poder de una u otra institución poderosas, cuya misteriosa intervención hacía girar la rosa de los vientos.

Un crimen espantoso, el rapto de una doncella, el secuestro de un chiquillo, el camión de un ministro, o la caída de un Gobierno, todo era obra de los jesuitas o de los masones. Asociaciones igualmente peligrosas y tenebrosas, que actuaban en los subterráneos, poco menos que clandestinamente.

El pueblo, creyendo de por sí, admitía como verdades inconcusas cuanto se cargaba en la cuenta de los masones o en la de los hijos espirituales de Ignacio de Loyola. La fábula y el folletín contribuían a agrandar las proporciones de las entidades secretas que tramaban los más terribles complots y urdían los más disparatados delitos, a favor de la sombra, en la espesura de las tinieblas.

Por espacio de medio siglo se hizo mucha literatura alrededor del jesuitismo y de la masonería. Todos los dramas, todas las tragedias tenían su origen en los misteriosos conciliábulos de estas fuerzas potentísimas, capaces, por igual, de producir un cataclismo cuando les viniera en gana. La influencia de estos «dos secretos poderes» era tal, en opinión de los ingenuos, que en un momento dado podían uno y otro desencadenar en el país las más horribles tempestades, o dar se por satisfechos, los jesuitas, con llevar a la horca a algunos liberales, y los masones, con descuartizar a algún partidario de Calomarde o de Narváez.

Don Miguel de Unamuno, que de tantas cosas ha hecho cosa, se ha pasado muchos años burlándose de la piedad ignorante que cree a pies juntillas en el poder formidable, inabordable, de jesuitas y masones. Para el señor Unamuno, la masonería y el jesuitismo, no son otra cosa que dos fantasmas, que dos espantajos sin aclimatación posible en una sociedad que todo lo somete a severo análisis. Se cree en la fuerza misteriosa de esas Asociaciones, como se cree en el influjo mágico de brujas y duendes.

Ramiro de Maeztu, cada día más «desbritanizado», menos «intelectual» del 980, asegura que la masonería es la organización mundial de la revolución; pero no lo demuestra, aunque habla del Diccionario político de Ibarra y Jagow, por ser el que más conoce, según declara, y encontrar en sus páginas revelaciones sorprendentes como las de que los notables de la Revolución francesa y muchos de los hombres de la Enciclopedia eran masones.

Pío Baroja ha comentado el absurdo de que la logia de Madrid, antes de la sublevación de Filipinas, sacase dinero de los diplomáticos que daba a los filipinos separatistas, y de que en el asesinato de Prim tomase parte determinado sector de la masonería.

La proposición de ley, defendida como primer firmante por el señor Cano López, pidiendo que el Gobierno prohiba a los militares pertenecer a cualquier secta secreta, y muy especialmente a la masonería, hace revivir páginas de la Historia—mejor, de las historias—del pasado siglo, en general llenas de embustes y falsedades, como las de que son autores Tirado y Rojas, De la Fuente, Díaz Pérez y el mismo Morayta que, según se dijo cuando Sagasta no ocultaba su entusiasmo masónico, fue gran maestro.

¿Cómo se les ha ocurrido a las derechas intrasiguentes y en-barulladoras, resucitar este pleito, años ha fallado por

la opinión sensata, en el Parlamento de la República: ¿Qué fines persiguen con actualizar temas que no son de este momento? ¿Qué secreto rencor les anima contra militares que, «no obstante pertenecen a la masonería»—según afirma el señor Cano López—han intervenido brillante y patrióticamente en los últimos sucesos, sin faltar a la disciplina!

Si durante la Monarquía y en los primeros años de la Dictadura se constató el funcionamiento de esas Asociaciones, ¿qué razones hay para que un régimen de libertad y democracia no puedan reunirse unos caballeros en cualquier logia, en un café, para discutir temas filosóficos, no políticos y antipatrióticos.

La minoría radical, votando en contra de una proposición que no venía a cuento, ha procedido con sujeción a los dictados de su conciencia, sin importarle gran cosa lo que a propósito de esta actitud piensen y digan los que se obstinan en hacer recular a España, situándola en la época del folletín.

Menos sinceros los diputados llamados izquierdistas, en vez de dar la batalla a la reacción, optaron por ausentarse del hemiciclo a la hora de votar, imitando la conducta de vascos y «lligueros», que nada tienen de simpatizantes con la masonería. Y así pudieron apuntarse algunos tantos a su favor los Albiñana, los Maeztu, los Calvo Sotelo, los Lamamié de Clairac, que siguen creyendo en cuentos de brujas.

¿Qué pasará?... Pues, no pasará nada. Las derechas han logrado su objetivo, que no era otro que el de producir un poco de barrullo. Y nada más.

Alcaldía de Mahón

Sección de sementales de Baleares
Comisión de compra

Por la Dirección General de Ganadería e Industrias Pecuarias del Ministerio de Agricultura, ha sido designada una Comisión de compra, disponiendo que se constituya en Mallorca en el local de la Sección de sementales del Estado, Pasaje de Bonaire número 4, los días 1 y 2 del mes de marzo próximo, al objeto de adquirir caballos sementales de tiro, de las razas Bretona, Percherona y Ardanesa, que posean ostensiblemente los caracteres étnicos de las razas mencionadas, de 3 a 6 años de edad, talla mínima de 1.52 m., de 500 a 700 kilos de peso, perfecto estado sanitario, debiendo acreditar sus antecedentes genealógicos.

Asimismo se adquirirán garafinos de raza Catalana de Vich, o Catalana-Americana, de 3 a 6 años de edad, en buen estado sanitario, y que presenten los caracteres de la raza.

Se ruega a los ganaderos de Baleares, a quienes pueda interesar el cometido de la mencionada Comisión de compra, y que por cualquier circunstancia no pudiesen presentarse ante la Comisión los sementales de su propiedad, se dirijan para adquirir informes y referencias, a Jefe de la Sección de sementales de Baleares y Vocal de la Comisión, antes de los días señalados para verificar las referidas compras.

Palma de Mallorca 19 de febrero 1935.

—El Jefe de la Sección, Enrique Garriga.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón, 21 febrero de 1935 —El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Aguas subterráneas

El señor Ingeniero Jefe de Minas de Baleares en comunicación de 15 de este mes dice a la Alcaldía lo que sigue:

«La Gaceta del 29 de agosto pasado

publicó un Decreto, fecha 23 del mismo regulando las disposiciones referentes a aguas subterráneas, dando un plazo de tres meses para la inscripción gratuita de manantiales en el Registro de esta Jefatura.

Como complemento a lo anterior la Gaceta de 23 de diciembre último publicó otro Decreto, fecha 20 del mismo, prorrogando por tres meses el mencionado plazo, habiéndose publicado esta última disposición en el Boletín Oficial de esta provincia del 8 de enero próximo pasado.

Toda vez que estos Decretos interesan a cuantos utilizan aguas subterráneas, o manantiales, en riegos, usos industriales, medicinales, etc., encarezco a V. la conveniencia de que por los medios que juzgue más convenientes de la mayor publicidad de ellos, para evitar perjuicios a los interesados, ya que, pasado el plazo gratuito de inscripción, que finaliza el día 1.º de marzo próximo, se procederá con esta Jefatura a la adquisición de los datos necesarios para llevar a cabo, corriendo a cargo de los interesados los gastos que ello ocasione.»

Lo que se hace público para que llegue a conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Mahón, 20 de febrero de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Casino de Obreros de Unión Republicana

MAHON

El próximo sábado, día 23 del corriente mes, tendrá lugar el extraordinario «Baile de las Muñecas»

Como de costumbre la venta de palcos, plateas y laterales, se hará por medio de sorteo. Los socios de las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que deseen inscribirse, podrán hacerlo todo los días de esta semana, de 6 a 10 de la noche, hasta el viernes a las nueve que se cerrarán las listas para proceder al sorteo.

Dado el crecido número de socios con que contamos y siendo extraordinaria la animación que reina para dicha fiesta, esta Directiva acordó que los asientos de parterre, que serán cedidos gratuitamente, sean también sorteados entre los socios que se inscriban, los cuales no podrán apuntarse más que por cinco asientos.

Para evitar abusos los socios que se apuntan por cualquier clase de localidades deberán abonar una peseta, mediante la cual se facilitará a los caballeros la correspondiente entrada para la fiesta y a las señoras y señoritas diez billetes con opción a las «Muñecas» que han de sortearse.

La inscripción deberá hacerse personalmente con la presentación del carnet de socio de la entidad a que pertenece, que también se exigirá el día del Baile, advirtiéndose que los que se inscriban en una lista no podrán figurar en otra.

Mahón 18 febrero 1935.

LA COMISION

CONCURSILLO

BASE NAVAL DE MAHON

A las once de la mañana del día veintiseis del actual, se celebrará en esta Base Naval concursillo público para contratar la adquisición de dos calabrotos de abacá para amarre del dique flotante de esta Base, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para el concursillo.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 19 de febrero de 1935.—El Comisario.—P. A., Antonio Egea.

HOTEL BUSTAMANTE

(RECIENTE CONSTRUIDO)

AGUA CORRIENTE, CALIENTE Y FRIA, EN TODAS SUS HABITACIONES
ESPLENDIDOS COMEDORES EN LA PLANTA BAJA
HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑOS
CUARTOS DE BAÑO Y DUCHA CALEFACCION CENTRAL
ESPLENDIDA SITUACION — UNICO EN SU CLASE
SELECTOS MENUS TODOS LOS DIAS — CUBIERTOS A 6 Y 4 PESETAS
PRECIOS ESPECIALES PARA LARGAS TEMPORADAS

Ayuntamiento de Mahón

DERRIBO DE CASAS PARA EL ENSANCHE DE LA CALLE DEL BASTIÓN

Por acuerdo del Ayuntamiento tomado en sesión de 20 de este mes, se convoca Concurso público para contratar el derribo de la parte de las casas número 1, de la calle de San Bartolomé, esquina a la del Bastión números 2, 4 y 6 de la calle de San Alberto, también esquina a la del Bastión y la número 16, de la calle del Bastión y cesión del resto edificado de las citadas calles.

Es objeto de este Concurso contratar los gastos de derribo de la parte de las mencionadas casas, cuya superficie ha de ser agregada a la vía pública, conforme al plano formado por el señor Arquitecto, unido al expediente, con sujeción a las siguientes

CONDICIONES

1.ª El adjudicatario procederá al derribo de la porción edificada necesaria para que el solar quede limpio y en condiciones de ser agregado a la vía pública.

2.ª El contratista construirá por su cuenta la acera correspondiente con sujeción al plano formado por el señor Arquitecto Municipal.

3.ª Será obligación del contratista retirar todos los materiales procedentes del derribo, al objeto de que la vía pública quede limpia y en condiciones de tránsito para el vecindario.

4.ª El resto de las edificaciones quedará de la pertenencia del contratista, siendo a cargo del mismo cuantos gastos se ocasionen con motivo del traspaso de la propiedad a su favor.

5.ª Los materiales procedentes del derribo, serán de la exclusiva pertenencia del Contratista.

6.ª La subasta se adjudicará al mejor postor siempre que cubra el tipo de veinticinco mil pesetas, que se fija para la misma.

7.ª Las obras deberán empezar dentro de los diez días siguientes al de la adjudicación definitiva y deberán quedar terminadas dentro de los tres meses siguientes.

Para tomar parte en este Concurso, los licitadores deberán depositar en Caja Municipal como fianza provisional el cinco por ciento sobre el tipo de Concurso y al adjudicarse definitivamente deberá elevarla al diez por ciento como fianza definitiva.

Las proposiciones se extenderán en papel timbrado del Estado de la clase 6.ª y se ajustarán al modelo que a continuación se inserta, pudiendo presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento (Negociado de Subastas), todos los días hábiles de 9 a 12 horas hasta las 12 horas del día 9 de marzo próximo, en cuya fecha se ha fijado la celebración del Concurso.

Lo que se hace público para general conocimiento y en cumplimiento a lo que dispone el artículo 26, del vigente Reglamento para la contratación de obras y servicios municipales de 2 de febrero de 1924.

Mahón 21 de febrero de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

MODELO DE PROPOSICION

Don... que vive en... enterado de las

condiciones para contratar las obras de derribo de las casas número 1, de la calle de San Bartolomé, esquina a la del Bastión números 2, 4 y 6 de la calle de San Alberto, también esquina a la del Bastión, y la número 16, de la referida calle del Bastión, y conforme en un todo con las mismas, se compromete tomar a su cargo dichas obras con entera sujeción a las expresadas condiciones por la cantidad de... (en letras)... pesetas.

(Fecha y firma del proponente).

AVISO

PADRÓN DE ARBITRIOS

Queda expuesto al público a efectos de reclamación por un plazo de quince días que terminará el 5 del mes de marzo próximo el padrón de exacciones municipales formado para el año en curso de 1935.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón 18 de febrero de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges

DON PEDRO PONS SITGES, ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE MAHON

Hago saber: Que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 174 del vigente Reglamento para el Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, reformado el párrafo primero del citado artículo por Orden Circular del Ministerio de la Guerra de 20 Diciembre de 1929, el día veintiseis del actual, a las diez, se procederá ante el ayuntamiento, en esta Casa Consistorial, a la revisión de las exclusiones concedidas a mozos de los reemplazos de 1931 y 1933, y prórrogas de primera clase otorgadas a los de los reemplazos de los indicados años de 1931 y 1933.

Los mozos de los reemplazos de 1931 y 1933 que fueron declarados útiles exclusivamente para servicios auxiliares o excluidos temporales que no se hallen sujetos a revisión en el presente año, y que no estén comprendidos los primeros en los números y letras del Grupo III del cuadro de inutilidades que se señalan en la Orden Circular del Ministerio de la Guerra de 24 junio de 1930, que modifica el artículo el artículo 137 del mentado Reglamento de Reclutamiento, pueden no obstante, presentar voluntariamente a revisar sus exclusiones, y si alguno de los comprendidos en estos casos tiene que alegar algún motivo de prórroga o cambio de exclusión sobreviniente, debe presentarse en los citados días y hora, para que conste en acta la oportuna manifestación.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados,

Mahón 21 febrero de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Son ya 2400 las familias que emplean el

GAS

para cocinar; esto es la mejor garantía de la economía, comodidad y limpieza. Pónganlo cuanto antes! Está al alcance de todos, dadas las facilidades que encontrará en la SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO, Plaza Pablo Iglesias, 19.

Teatro Principal

«El cantar del arriero»

Ayer por la tarde después de una acertada representación del pasatiempo «La vida complaciente» se interpretó la inspirada zarzuela «El cantar del arriero», letra de Adame y Torrado, música del maestro Díaz Giles, aquí muy relacionada y estimado por que residió un tiempo en esta ciudad, donde compuso la música de algunas tonadillas y la de una zarzuelita, cuando iniciaba su brillante carrera musical

La mencionada zarzuela, ya conocida de nuestro público, fué ayer presenciada al interpretarse y oída con verdadera delectación porque en el palco escénico alcanzó todos los honores del arte teatral y lírico.

La ternura, la ingenuidad y la bondad que requieren el papel de Mari Blanca fueron perfectamente encarnados por la tiple Julia García que lo representó y lo cantó muy bien.

Gracia, donaire y picardía en el buen sentido del vocablo son los caracteres propios del papel de Gloria. Mercedes García, tiple cómica, supo en sus cantos, en sus bailes y en su agilidad realizar el personaje que representaba.

Juan Culla, Blas en la obra, se lució en los recitados, los declamó y los acentuó debidamente, a lo buen actor, con la entonación propia de cada caso.

Buenas condiciones de cantante y de actor, cualidades ya acreditadas por el barítono Pedro Font Mola, demostró una vez más en la interpretación del papel de Lorenzo, en el que realizó tan excelentes condiciones.

Con todo acierto el tenor Felipe San Martín cantó afinadamente y recitó el papel de Anselmo, en el que puso la pasión, el dramatismo y el sentimiento que se requieren.

En el de Braulio, Manuel Rubio estuvo verdaderamente gracioso, oportuno, cómico como lo exige el estilo artístico, con aplicación y aprovechamiento cultivos.

Buen artista, actor consumado Amadeo Llauradó, dió vida y realce al personaje Cigüñeno.

Y como el espacio que a esta sección podemos asignar ya se agota, pese a nuestra buena voluntad y excelente deseo, ya solo podemos decir que en el escenario acompañaron y secundaron muy bien a todos los mencionados Amparo Cervera, Alejandro Nolla, José García, Vicente Muñoz, José Bandin y los coros. Perfectamente también la orquesta que tan competentemente dirigen los maestros Mulé y Cabrera.

Al final de todos los actos resonaron fuertes aplausos.

Una vez más la compañía de Gustavo Viñas y la Empresa Coliseum han merecido con la representación reseñada los plácemes del público, a los que unimos una vez más nuestra felicitación sincera.

Por la noche se repuso la preciosa obra «Don Gil de Alcalá» con el mismo acierto, esmero y atildamiento que el día del debut de la compañía y por lo mismo confirmamos los elogios y las felicitaciones que en la reseña correspondiente dedicamos a la compañía de Gustavo Viñas y los parabienes al Empresario nuestro buen amigo don Rafael Pons Coll.

PELUQUERIA DE SEÑORAS

La señorita Paquita Marcos recién llegada de Madrid donde acaba de obtener el título de peluquera ofrece sus servicios al público de Mahón.

Seriedad en permanentes, masajes, manicuras, ondas al agua etc.

Plaza San Roque 1, y también a domicilio.

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

MAHON

SABADO DIA 23 DE FEBRERO A las 10 de la noche

Baile de las muñecas

Amenizado por la Orquesta FULL'S BAND, considerablemente reforzada

Véase anuncio aparte con instrucciones para la inscripción de localidades.

Crónica local y general

De viaje

Procedentes de Barcelona llegaron ayer en el buque correo 27 pasajeros, entre ellos el empleado de la casa Philips Ibérica, don Carlos Domenech y algunos militares.

—Anoche salieron para Barcelona en el buque correo 21 pasajeros, entre ellos don Carlos Domenech, don Rafael Febrer, don Cristóbal Pons, don Rafael Salgado y esposa, y el capitán y tripulantes del vapor «Torras y Bages» que ha quedado amarrado.

—Procedentes de Palma han llegado hoy 22 pasajeros, entre ellos el médico oculista don Jaime Comas, don Jaime Salvá, don Bartolomé Planas, doña Catalina Muntaner e hijo, don Ramón Castelli, don Bartolomé Pomar, don Pedro Planas y don Pedro García.

Hallazgos

Una pobre anciana llamada Mariana Coranti Vidal encontró y restituyó un reloj de oro extraviado en la vía pública, fué espléndidamente gratificada por el dueño

Los muchachos Santiago Pérez y José Torrecilla, estudiantes, encontraron y restituyeron respectivamente un par de guantes y una boina.

Estos rasgos de honradez, el de la anciana y el de los dos jóvenes, se alaban por sí mismos.

—En la restitución de los objetos suso dichos medió con todo celo el jefe de la guardia municipal a quien con tal fin habían sido entregados.

Carro al mar

Sobre las 11 de la mañana del día de ayer un carro cargado de carbón vegetal estaba parado en las inmediaciones de la caseta del Resguardo de Arbitrios Municipales, cuando de pronto vino un auto y la caballería se asustó cayendo todo al mar; el dueño al verlo todo perdido se aturdió sin poder atender al trabajo de salvación.

Pasaba por aquel lugar Rufino Bravo que sin reparar en el peligro se echó al mar salvando la caballería y lo que en el mar había caído.

Los árboles en la vía pública

Por el jardinero municipal se han plantado estos días los árboles que faltaban en algunas plazas y paseos de esta Ciudad.

¿Se habrá logrado?

Si, y se ha encontrado un tipo de café tostado natural, de calidad superior y que por su economía, pueden disfrutar del mismo, hasta las clases más humildes, 100 gramos (3 onzas) 1'20 ptas. ¿En dónde? En el acreditadísimo

Colmado «La Viña»

Notas de Foot-Ball

Sabemos que entre los aficionados a este deporte reina gran entusiasmo para asistir el domingo próximo al encuentro anunciado, por el acierto que representa el desplazamiento del C. D. Alayor no conocido aún por este público y no haber sido vencido por ningún otro equipo en su propio campo.

Además del aliciente deportivo también existe el deseo de contribuir en pro de la Cruz Roja para cuya entidad van destinados los ingresos.

Hemos tenido ocasión de hablar con el Presidente del Comité señor Simonet el cual nos ha enseñado unas fotografías de la Copa que se ha de poner en litigio en el próximo torneo de liga Menorca.

Se trata de una verdadera obra de arte que será codiciada por todos los equipos en lucha, siendo necesario para merecerla vencer dos años seguidos o tres saltados.

Demografía

Nacimientos: Día 14. Erevigio Robert Sans, Viña Santa María. Día 15. Julián Pons Cardona, Santa Victoria 16.

Día 16. Antonio Torres Taduri, San Antonio 3; Rosa Pons Roselló, Mallorca 6; Enrique Orfila Camacho, San Andrés 12.

Defunciones: Día 16. Catalina Meliá Pons, 70 años, Santa Teresa 18.

Día 17. Antonia Vidal Coll, 73 años, San Jaime 23.

Día 18. Antonia Llabrés Barber, 58 años, Plana 76.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería número 39.

Guardia Aduana: Regimiento Infantería número 39.

Jefe de Día: Comandante Artillería don Alberto García.

Imaginería: Comandante Infantería don Antonio Sintés.

Visita Hospital: 1.º Capitán Artillería

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISITAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Obras municipales

Por una brigada de obreros se repara el piso carretero de la calle de San Juan. —Se han rellenado los baches que había en la del Mariscal Foch.

La malilla de la Casa del Pueblo La tercera vuelta que se terminó hace unos días ha tenido poca variación con respecto a la segunda, ya que los tres que iban en cabeza, han logrado en esta no descender de su colocación.

Por consiguiente si en la cuarta que ya se ha empezado, consiguen que otros equipos no les arrebatan su clasificación ya podrá vislumbrarse quién será el campeón.

Continúan los resultados «catastrófico» para algunos equipos regulares.

Mañana daremos el cuadro puntuador de la tercera vuelta.

Siempre barato

En la Perfumería ANTONIO ORRIOLS Venta a granel

San José 18. Alayor.

Nota comercial

Importación — Sesenta toneladas de carga varia trajo ayer el buque correo, entre ella 50 sacos con azúcar, 60 con turtó de coco, 143 con trigo, 20 con patatas, 36 bultos con confetti, 42 bidones con aceite lubricante, 30 con aceite de oliva, 8 bocoyes con vino y otros efectos.

Importación.—El vapor correo se llevó anoche para Barcelona 16 toneladas de carga varia, entre ella 321 cajas y paquetes con queso, 5 con ferretería, 7 jaulas con aves y conejos, 9 con huevos, 40 bultos con calzado, 27 con alpargatas, 11 con tejidos de algodón, 8 con películas, 132 reses lanares, 57 bocoyes y barriles vacíos y otros efectos

Visita de turistas

Tienen anunciada su visita a este puerto dos trasatlánticos, uno francés y otro inglés, con buen número de turistas.

El primero llegará el mes de abril y el segundo el mes de septiembre.

El buque inglés desplaza 20 000 toneladas.

Noticias marítimas

Buques correos

Para Barcelona, salió anoche el buque «Ciudad de Mahón», con el pasaje, la valija y carga.

Regresará mañana.

—Procedente de Palma, ha llegado esta mañana la moto nave «Ciudad de Tarragona», al mando del capitán don Emilio Caballero del Castillo.

Ha traído pasaje, valija y carga.

Saldrá esta noche a las 8 para Palma.

Velero

Amarró al muelle de Cala Figuera el moto velero «Cala Formells» procedente de Palma con cargamento de combustible líquido.

Patrón señor Enseñat.

Se despachó para Palma.

El tiempo

Hoy sopla viento húmedo hallándose los pisos de las calles muy resbaladizas. Luce el sol algo amortiguado por los nubarrones.

La Eléctrica Mahonesa, S. A.

Queda abierto el pago del dividendo acordado en Junta general ordinaria celebrada el 6 de febrero corriente, cuyo pago se efectuará en estas oficinas, calle García Hernández, 16, los días laborables de 9 a 12, mediante presentación del cupón número 15.

Mahón 7 febrero 1935.—El Director, Francisco Andrés Salas.

CAFE «ESPANA»

CAMPEONATO DE MALILLA. 1935

PRIMERA VUELTA

APELLIDOS	M.	G.	P.	P.
Martí-Torres	12	9	3	18
Beltrán-Rotger	12	8	4	16
Pons-Mercadal	12	7	5	14
Vidal Sbert	12	7	5	14
Nueve Torres	12	6	6	12
Tomás-Népola	12	6	6	12
Ballester Company	12	6	6	12
Portella-Mercadal	12	6	6	12
Tomás P.-Népola R.	12	5	7	10
Agudo-Mercadal	12	5	7	10
Lozano-Félix	12	5	7	10
Vidal Camps	12	4	8	8
Borrás Sintés	12	4	8	8

Teatro Principal

EMPRESA «COLISEUM»

COMPANIA DE ZARZUELA DE GUSTAVO VIÑAS

SABADO 23 FEBRERO 1935. A las 6 de la tarde.—Tercera función de abono

Ultima representación de la preciosa zarzuela

LUISA FERNANDA

por las eminentes tiples PAQUITA RODORERA y MERCEDES GARCIA y los célebres divos FELIPE SAN AGUSTIN y PEDRO FONT-MOLA

DOMINGO: El Duo de la Africana y Katuska

Noche: El Cantar del Arriero

VEANSE PROGRAMAS Y PIZARRAS

Sábado a las 10 de la noche: Primer BAILE de abono de LA AURORA BOREAL

SALON VICTORIA

Mañana A las 6'30 y a las 9'45: El gran día para el cinema español

La traviesa Molinera

Una película española que honra nuestra cinematografía mundialmente.

Estrenada recientemente en las más grandes capitales extranjeras

DOMINGO: Sesiones a las 4, 6'30 y 9'45

En breve: MASCARADA, la película del año, con la FILARMONICA DE VIENA

TRIANON

DOMINGO: TRES SESIONES: Tarde a las 3'30 y a las 6'30, noche a las 9'30

LA FAMOSA MARCA «UFILMS» PRESENTA la maravillosa opereta del humor y la gracia de la emoción y la risa, del amor y la belleza

EL ZAREWITSCH

Por la genial artista de «Vuelan mis canciones» MARTA EGGERT.

Música del gran compositor FRANZ LEHAR.

Completará el programa una revista y los dibujos en colores

ALADINO o LA LAMPARA MARAVILLOSA

Jueves Lardero: El inimitable BAILE INFANTIL. Precioso regalo consistente en un cubierto de plata que se sorteará entre los niños que asistan al baile.

CASINO DEL CONSEY

SABADO 23 FEBRERO. A las 9'30. SESION DE GRAN MODA

DOS GRANDES PELICULAS QUE SON DOS MARAVILLAS EN SU GENERO

FRAUDE LEGAL

El más interesante CABALLISTA SONORO, marca Columbia por BOCK JONES

Tierra de pasión

Drama tropical, por CLARK GABLE y JEAN HARLOW. Totalmente en español. Una producción METRO, estilo SOMBRAS BLANCAS de belleza sin igual.

TEATRO LIRIA (MERCADAL)

Inauguración de la temporada con la Compañía

NAJARRO-ROSELLO

en

Juan José y María Rosa

Gran partido de futbol organizado por el Comité de División de Menorca entre los equipos

C. D. Alayor - Unión Sportiva

A beneficio del Comité local de la CRUZ ROJA ESPAÑOLA

PRECIOS: General 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.
NOTAS.—En caso de suspenderse el partido durante su celebración, el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.
No se despachará ninguna entrada de socio, sin la presentación del carnet.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Acuerdos del Gobierno

Sesión parlamentaria interesante y movida

La política, notas y comentarios

Noticias varias

Madrid 21 a las 18.

Madrid 22 a las 23 30.

Crónica general

Consejo de Ministros

Se ha reunido el Gobierno en consejo pero no se ha ocupado de política, según al salir manifestó el señor Lerroux.

El Ministro de Comunicaciones señor Jalon dijo a los informadores de la prensa que el Gobierno se enteró de las sentencias de muerte contra don Teodomiro Menéndez, diputado socialista y don Luis García Alunso Anibal, sentencias dictadas en Asturias.

También conoció el Gobierno la condena de muerte contra Manuel García que mató a un guardia civil en Sevilla. Estas sentencias han pasado al Tribunal Supremo para su informe.

Se habló del problema de los alcoholes.

El Ministro de la Gobernación señor Vaquero sometió a la deliberación del Consejo el asunto de la suspensión del diario «Heraldo de Madrid», pero se consideró que no era oportuno tratar de esta cuestión.

Se nombró Presidente de la Comisión Jurídica Asesora a don Melquiades Alvarez.

El ministro de Marina propuso y fueron aprobadas las normas que han de seguirse para la amortización de vacantes en los distintos cuerpos de la armada. Fue rechazada la proposición de un diputado sobre edades para el pase a las situaciones de reserva y de retiro de cuerpos patentados (así dice el despacho recibido).

Se regula la concesión del empleo de general honorario.

Fue aprobado un decreto del ministro de Hacienda que modifica las ordenanzas de aduanas y la instalación de los depósitos de combustibles.

Se nombró Comisario de Enseñanza en Cataluña al señor Alvarez Rodríguez Villamil.

Fue aprobado un decreto propuesto por el Ministro de Obras Públicas que dispone la constitución de jurados mixtos en los puertos de varias provincias y la creación de un jurado mixto central.

Del ministerio de la Guerra se examinó un recurso de queja interpuesto por el general de división señor López Ochoa y se acordó desestimarlos.

Fueron aprobados otros decretos referentes de interés general.

La sesión del Congreso

La preside el señor Alba y empieza a las 4 15 con la Cámara apenas concurrida y el banco del Gobierno ocupado por el Ministro de Estado señor Rocha.

El señor Berlanga pide votación nominal para aprobar el acta de la sesión anterior y se tiene que aplazar porque no hay bastantes diputados.

Pide el señor Díez Arbona que se lea el artículo 23 del reglamento que trata de la remisión de documentos y expedientes al Congreso.

Se discute el proyecto de autorizaciones sobre trigos y el señor Ventosa insiste en considerar que es lesivo aquel proyecto, especialmente en la creación de un monopolio.

Rebate estos argumentos el Ministro de Agricultura señor Jiménez Fernández, dice que está dispuesto a admitir las sugerencias de la Cámara y defiende la creación del monopolio.

Insiste Ventosa en su argumentación y el señor Jiménez Fernández lamenta que se le considere como el blanco de todos los ataques y exclama: tanto se pincha que la bomba puede estallar.

Se discute el articulado del proyecto, se rechazan varias enmiendas y se suspende la discusión.

Continúa la del proyecto de arrendamientos de fincas rústicas, algunas votaciones quedan aplazadas, es aceptada una enmienda y se suspende el debate.

Se lee una proposición en la que se pide que se declare urgente la discusión de los dictámenes sobre el proyecto relativo a los alcoholes.

El Ministro de Hacienda señor Marraco se opone y el diputado cedista Bosch Martín defiende la proposición que es combatida por el señor Rubio Chavari, (merudean los escándalos entre los diputados).

Defiende el Ministro de Hacienda la iniciativa del Gobierno y el señor Bosch Martín se niega a retirar la proposición.

El Presidente señor Alba advierte que para la votación se necesitará que intervengan la mitad de los diputados en el ejercicio de sus funciones.

El señor Royo Villanova concede la primacía al proyecto del Ministro de Hacienda y dice que hacer otra cosa constituye un atentado contra el parlamento (se promueve otro escándalo).

Tercia en la cuestión el señor Gil Robles y propone al señor Marraco que acceda a que comience la discusión de la totalidad del problema, mientras se dictamine sobre el proyecto. El Ministro de Hacienda accede, aun cuando

objeta que el procedimiento es anómalo. El señor Bosch acepta la fórmula.

El señor Chavari expresa su creencia de que se trata de una habilidad de Gil Robles.

Se produce confusión entre los diputados. El señor Ventosa arremete de nuevo contra el Gobierno al que censura por que a juicio del dicente no aborda los problemas hasta que han sido planteados por los diputados.

El Presidente señor Alba consigue que se acceda a la proposición del señor Gil Robles. Se retira la que ha motivado todos estos incidentes.

Y se levanta la sesión a las 8 25 de la noche.

Notas políticas y parlamentarias

Durante todo el día los vinticultores se han mostrado agitadísimos. En número de 600 se reunieron con sus diputados en una sección del Congreso, promovieron un escándalo y el Presidente señor Alba ordenó que se desalojara la sección.

—El partido cedista dejó en libertad a sus diputados para tratar y votar la cuestión del alcohol. Los agrarios acordaron votar la proposición de los vinticultores.

—El señor Lerroux manifestó que una Comisión especial examinará el asunto de la rescisión de los servicios traspasados a Cataluña. La presidirá el señor Moreno Calvo, será vicepresidente el Subsecretario de Justicia y vocales los directores generales, afectos a los distintos servicios.

—El señor Lerroux dijo al señor Gil Robles que la minoría radical firmara la proposición acusatoria relativa al alijo de armas.

—El Presidente del Congreso señor Alba ha dicho que convendría aprovechar los días festivos para explicar a los diputados el nuevo reglamento que se ha votado y que ha contenido el acuerdo de los jefes de las minorías sobre el alijo de armas.

—Don Marcelino Domingo ha escrito al señor Alba para pedirle el que se active el asunto de las importaciones de trigo.

—El señor Lerroux fué al domicilio del Presidente de la República para someter a S. E. la firma de documentos.

—El señor Guerra del Ró conferenció con el señor Lerroux y al salir negó que los diputados radicales firmen la proposición acusatoria relacionada con el alijo de armas.

—El señor Botella Asensi entregó al jefe del Gobierno unos pliegos con muchas firmas, en los que se pide el indulto de don Teodomiro Menéndez.

—Se ha aplazado la interpelación anunciada por don Alvaro Figueroa, un tiempo conde de Romanones, sobre política internacional.

Noticario

El Gobierno pedirá el premio Nobel para el insigne y ocurrente pensador don Miguel de Unamuno.

—En la Glorieta Quevedo (Madrid) — Se ha descubierto una lápida en honor a Mateo Inurria.

Oviedo —Ha terminado el plazo para reclamar indemnizaciones.

Zaragoza.—Se ha extinguido el incendio en El Fresno, varias casas han quedado destruidas.

San Sebastián.—Han sido detenidos trece individuos que celebraban una reunión clandestina.

Segovia.—Han sido detenidos cuatro complicados en la muerte del médico de Cantalejo.

Belgrado.—Ocho pueblos croatas se han sublevado. A consecuencia de encuentros con los gendarmes han resultado 22 muertos y muchos heridos.

LA LOTERIA

En el sorteo que se acaba de celebrar han salido premiados los números siguientes:

Premios mayores

Con 150.000 pesetas

36491.—Barcelona, Algeciras.

Con 70.000 pesetas

26556.—Madrid, Barcelona.

Con 40.000 pesetas

5434.—Madrid, Barcelona.

Con 20.000 pesetas

9157.—Barcelona.

Con 3.000 pesetas

19797	36139	33890	19126	9262
6067	37945	25988	38862	22822
25414	24718			

604

PIERRE DECOURCELLE

pero el miedo le restaba las fuerzas y la vieja lo sujetaba gritando: «¡Ladrones! ¡Ladrones!... ¡No te salvarás granujal!»

—¡Ladrones! ¡Ladrones!... ¡No te salvarás granujal!»

Desesperado ya y saber a ciencia cierta lo que hacía, el amante de Flavia buscó en su bolsillo, sacó una navaja, que abrió con los dientes y enloquecido y ciego hundió la acerada hoja en el pecho de la anciana, que sin lanzar un grito cayó herida mortalmente. Luis quedó helado de terror, asustado de su propia obra; ya no era el presidiado lo que veía ante sí; sino el cadalso, y sintiendo que bañaba su frente un sudor frío, huyó como un loco por la puerta del jardín que permanecía abierta y corrió a campo traviesa hasta que, abandonándole las fuerzas se detuvo extenuado.

Tranquilizado un tanto al verse en salvo pensó en volver a casa pero ¿cómo hacerlo en aquel estado? Luis veía a la luz de la luna su traje y su camisa manchados con la sangre de la víctima que era preciso hacer desaparecer a toda costa cuanto antes, pero si atravesaba de aquel modo la barrera, sospecharían de él los guardias; y andando, andando, a fuerza de buscar un arroyo en que lavarse, halló en medio del campo un abrevadero y allí lo hizo, logrando borrar las huellas del vestido, pero no así la mancha de la camisa, para disimular la cual hubo de cubrirla bien con el pañuelo de seda que llevaba al cuello.

Entonces marchó en otra dirección aguardando

LA COLECCION UNIVERSAL

Es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestro idioma.

Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario, por excelentes escritores.

Mensualmente publicanse cinco números, que forman uno o varios volúmenes.

Suscripción trimestral (15 números); 7-20 pesetas.

Acaban de aparecer los siguientes volúmenes correspondientes al presente trimestre:

«Las florecillas de San Francisco y el Cántico del Sol» (1350 51) 1'20 pesetas.

Evg. Chirikov «Palabras de honor» (1352 55) 2'40 pesetas.

W. Shakespeare «Otelo, el moro de Venecia» (1356 58) 1'80 pesetas.

W. Shakespeare «Medida por medida» (1359-60) 1'20 pesetas.

W. Shakespeare «El rey Lear» (1361-62) 1'20 pesetas.

W. Shakespeare «Cimbelino» (1363-64) 1'20 pesetas.

Pida catálogo de esta Biblioteca, que se vende encuadrada a la rústica, en tela y en pasta.

Espasa Calpe, S. A., Apartado 547, Madrid.

Exploradores de España

Agrupación de Mahón

El domingo 24 del corriente se reunirán en la Plaza de la Libertad a las 6 45 para servirse del coche que va a Bini-Calaf y después dirigirse a Cala'n Porté. Presupuesto de viaje 0'80 ptas.

Comida fiambre.

Lobatos, reunión a las 8 45 en el local social.

Mahón 22 de febrero de 1935.—El Comisario, Francisco Seguí.

Evitará el frío con las estufas

G A S

la mejor calefacción y más barata. Vean la exposición de cocinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Tipografía Mahonesa —Mahón.

LAS DOS GOLFAS

601

—Pues bien, Fifi ha echado el ojo a un negocio magnífico. Se trata de un simple robo sin el menor peligro, y no habrá más que alargarse la mano para hacernos con el gato. Así, pues, si tú quieres ayudarnos no tienes más que decirlo; pues ya he hablado de esto con Fifi y él no desea otra cosa.

Luis vaciló un instante y al fin dijo:

—Está bien, acepto.

—Entonces acude mañana por la noche a la puerta de Montreuil. ¿Conoces tú la calle de Roselius?

—Sí.

—En el 20 hay una taberna, la de Francisco, y allí estaré yo con Fifi. Tú no tendrás que darte a ver; pasarás por delante del establecimiento a las ocho, yo te veré, saldremos y marcharemos los tres juntos.

—¿Y adónde iremos?

—A las Lilas; que es donde anda la buena señora.

—¡Ah! ¿Es una mujer?

—Sí... una vieja que tiene sesenta años y un talego despampanante, todo en billetes y obligaciones, escondido en el jergón.

—¿No estará ella en casa?

—¡Cé, hombre!... Ya estarás bien informado. Todos los sábados por la noche, la vieja va a comer a casa de su nuera, allá por la barrera de Bel Air... E paso queda franco; no hay nadie en la

Menorca pro Turismo

de J. Ferrer Aledo

Se venderá en la « Tipografía Mahonesa » al módico precio de DOS PESETAS el ejemplar.
Los que quieran tener la seguridad de poseer alguno de ellos, pueden inscribirse en las listas que, al efecto, se han abierto en dicha Tipografía

COSAS...

LOS DOS SIMBOLOS

Un colega publica una fotografía llena de altas emociones, Don Alejandro Lerroux visitando al comandante Silva en el Hospital Militar.

El comandante Silva no es ya aquel comandante Silva. Sentado en un sillón Demócrado. Doblado bajo el peso de su dolor, Mordiendo el borde de la fotografía, se ve el terrible muñón de su pierna, dos veces amputada.

Sólo le quedan ojos a Carlos Silva. Unos enormes ojos clavados en su cara pálida. Ojos que vieron a la muerte, allá en los tristes días de la revolución, y que ahora miran con doliente conformidad el vendaje sanguinolento de su pierna cortada.

El patriota y el héroe. Estampa de España. Estampa siempre vieja y siempre nueva de esta España eterna, dolorosa y

única. De esta España en la que nunca han faltado lumbres de patriotismo, en medio de los duros hielos de la anti España. Y esa lumbre es Leiroux.

Emociona la fotografía. Porque esa foto es un símbolo acabado de lo que ha sucedido en España y de por qué no puede morir España. La inteligencia y el patriotismo del viejo estadista, y el brazo fuerte del héroe. Las dos fuerzas motrices que han acabado con la revolución, y que han impedido que esta patria nuestra se convierta en un solar internacional de bandidos. Así de claro.

DICK

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Para que Norteamérica refuerce en el Pacífico sus fortificaciones

Washington.—El fracaso de las conversaciones navales de Londres no dejará de tener importantes repercusiones en lo que se refiere a la política norteamericana en el Pacífico.

Varios senadores y miembros de la Cámara de Representantes de los distritos del Oeste tienen la intención de presentar en el Congreso, inmediatamente que éste reanude sus trabajos, una proposición para el aumento de las fortificaciones de la costa norteamericana del Pacífico y de Alaska, y para la creación en Alaska de una base aérea de gran importancia.

La opinión pública estadounidense estima que la denuncia por el Japón de los tratados de Londres y de Washington, deja a Norteamérica en completa libertad en lo que se refiere a sus compromisos de reforzar las fortificaciones del Pacífico, y, al mismo tiempo, vuelve a poner sobre el tapete la cuestión del Estatuto de las Islas Filipinas.

Paris.—Los ministros de Relaciones Exteriores y Marina, señores Laval y Pietri, han manifestado ante la Comisión de Negocios Extranjeros de la Cámara de Diputados que Francia anunciará en breve que considera terminado el Tratado Naval de Washington, como si fuera en 1936, fecha de la expiración de dicho tratado.

Han hecho estas manifestaciones al ex

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas

Jabón de Sabones de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECIONES DE LA PIEL Grande, 125

Pastilla pequeña, poseta 0,80.

PROPIETARIOS **Hijos de R. J. Chavarrí**

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

plicar la actitud que adoptará Francia con respecto al Tratado en vista de la renuncia del mismo por parte del Japón. Laval añadió que el Tratado Naval no ha sido nunca favorable a Francia; pero, aun considerándolo caducado, no se opuso, sin embargo, a la modificación de las proporciones de fuerzas navales estipuladas en él.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 19 de febrero de 1935

Francos cheque	48'35
Libras id.	35'75
Dollars id.	7'33
Liras id.	62'50
Interior serie A	72'50
Id. id. B	72'50
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	95'00
Id. id. id. B 1920	95'00
Exterior serie A	89'50
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	59'50
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	92'20
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	92'20
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	53'70
Id. Alicantes id.	40'65
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Drenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	45'50

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 21 de febrero de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	95'75
» B 1920	95'75
Interior 4 p. 100 A	72'80
» B	72'80
Amortizable 5 p. 100 A 1917	92'60
» B 1917	00'00
» A 1927 libre	102'20
» B 1927 libre	030'00
Exterior 4 p. 100 A	90'00
» B	88'50
Obligaciones Norte Prioridad	59'50
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	53'00
Cédulas B. Hip. Española 4 p. 100	91'00
Id. id. id. 5 p. 100	98'50
Id. id. id. 6 p. 100	105'75
Francos cheque Paris	0'00 a 48'45
Liras » Roma	00'00 a 62'40
Dollars » New York	00'00 a 7'35
Libras » Londres	00'00 a 35'85
Reichmarks Berlin	0'00 a 2'945

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239'50
Onzas y sus fracciones	239'50
Isabelinas	240'50

CRISIS RECOMENDADAS

Moscal, Fly, Mouche, Fliege

Producto que se pulveriza en el aire y que mata instantáneamente las moscas, mosquitos, chinches, hormigas, cucarachas, polillas y toda clase de microbios.

MOSCAL no mancha ni ensucia nada

Agente de Menorca: **L. CATCHOT SINTES.—Ramírez, 17.—MAHON**

CASA MURILLO FUNDADA 1869

FERRETERIA

BATERIA DE COCINA

PINTURAS

VIDRIOS

PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES

VERDE CARDENILLO

(VERT D'ARAM)

PI Y MARCALL, 26

TELEFONO N.º 22

Tinta Wagner

Tinta Azul Negra Extrafluida

Especial para estilográficas

Indicada para Notarios, Oficinas, casas de Banca, comercios, etcétera

Venta exclusiva:

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25. — MAHON

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.

MAHON

602 PIERRE DE COURCELLE

casas más que un gato y un papagayo; cuatro pasos de jardín por delante y sin vecinos.

—Si, todo irá como sobre ruedas—dijo Luis.

—¡Oh! Fifi no deja las cosas en el aire; ya se ha dado una vuelta por allí y se ha enterado bien de lo preciso. ¿Conque estamos conformes?

—Conformes.

A la noche siguiente y a la hora convenida, Luis se reunió con sus dos compañeros y los tres se dirigieron, evitando las calles más frecuentadas, hacia la puerta de Montreuil, franqueando la línea de las fortificaciones. Mientras caminaban, Fifi daba las últimas instrucciones poniendo en conocimiento de sus dos amigos que él había vigilado a la vieja aquella tarde siguiéndola hasta que la vio tomar el tren de circunvalación en la estación de Charonne.

Llegados cerca de la casa detuvieron y examinaron sus alrededores. La noche era ya oscura y por aquellos parajes mal alumbrados con escasos faroles de petróleo, se aventuraban muy raros paseantes.

—Llegó el momento—dijo Fifi-Tampon.

Entonces procedieron los tres a reconocer el muro que, ayudándose mutuamente, escalaron sin ningún trabajo por el sitio que les pareció más a propósito, y cuando estuvieron al otro lado en el jardín, Fifi, se dirigió a tientas seguido por los otros, hacia la puerta de la casa, a la que llegó sin hacer ruido; y sacando una gancha y manejándola

LAS DOS GOLFAS

603

con una habilidad debida sin duda a la costumbre, hizo ceder la cerradura.

Los tres amigos entraron en la casa y alumbrados por Fifi subieron al primer piso cuya puerta tuvieron también que fracturar, y penetraron en una habitación en la que había un lecho.

—Ahí es donde está el gato—dijo Fifi tirando de las ropas y levantando el colchón.

Efectivamente, en la tela del jergón veíase una abertura en la que Fifi metió la mano; pero en el mismo instante se oyó ruido en el exterior.

Pelo en Pata corrió a la ventana y divisó una sombra en el jardín.

—¡Maldición!—dijo.—Es la vieja que vuelve.

Y así era la verdad. La propietaria, no habiendo encontrado a su nuera regresaba a casa.

Fifi Tampon, más listo que sus amigos se precipitó por la escalera y al tropezar abajo con la vieja, la derribó y de un salto escaló el muro. Pelo en Pata que lo seguía se aprovechó del espanto de la anciana para ponerse también en salvo; pero entonces ella comenzó a gritar y a pedir socorro y Luis no tuvo tiempo más que para esconderse detrás de la puerta, al atravesar la cual para subir a su cuarto, la propietaria se rozó con el miserable, a quien no veía, y extendiendo la mano lo agarró por el vestido.

Luis se sobrecogió de espanto, entrevió la cárcel y el presidio, y perdió la cabeza. Trató de escapar,

No es una marca más"

METAL

METAL

HIJOS DE J. SINTES